

LATINITAS

Una celebración de 40 soñadoras audaces

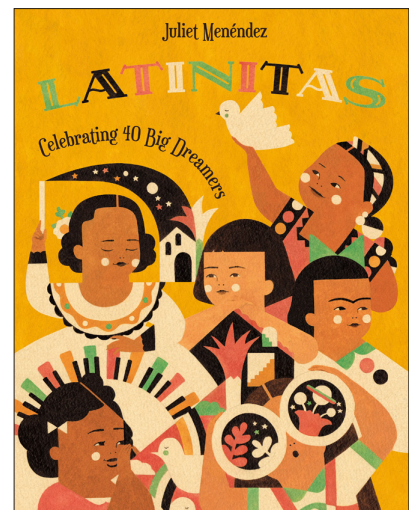
por Juliet Menéndez

Traducción de Isabel C. Mendoza

Guía de Lectura por Carla España y Luz Yadira Herrera

Introducción

Esperamos que esta guía sea una chispa para despertar el interés de los lectores a explorar más al fondo la vida de cada latinita. Puede ser utilizado por lectores jóvenes, maestres, bibliotecarias, familias, y más. Te invitamos a que revises la biografía de cada latinita y respondas a las preguntas planteadas, al igual que desarrollar tus propias preguntas. Las actividades de extensión brindan oportunidades para inspirar tu creatividad. Siempre que sea posible, incluimos enlaces y textos relevantes que se pueden usar en todos los grados. Les invitamos a investigar, aumentar su comprensión y tomar acción.



Sor Juana Inés de la Cruz (México)

Preguntas de discusión

1. “Desde que era una niña en México, escondida entre los maizales para leer los libros prohibidos de la biblioteca de su abuelo, Juana Inés soñaba con estudiar en la universidad” (1). Observa cómo en las vidas de diferentes latinitas, notamos que a veces no se les permitía hacer cosas que a otros se les permitía. ¿Cuáles fueron los obstáculos que enfrentó? ¿Cómo enfrentó las barreras en su vida?
2. ¿Qué materias se enseñó Sor Juana Inés de la Cruz? ¿Por qué crees que fueron importantes para ella?

Actividades de extensión

1. Selecciona un tema que te interese y que no haya sido tratado en tus clases. Tal vez sea un evento histórico, un evento actual, una persona, un lugar o una parte de nuestro entorno. Pídele a tu maestre o bibliotecarie un recurso que recomiende sobre este tema. ¡Empieza tu viaje de aprendizaje como Sor Juana Inés de la Cruz!
2. Relee esta página sobre Sor Juana Inés de la Cruz y escribe un poema desde la perspectiva de Sor Juana Inés de la Cruz, tomando prestadas las primeras palabras.



*“Desde que era una niña en México,
escondida entre los maizales
para leer los libros prohibidos*

de la biblioteca de mi abuelo, soñé con estudiar en la universidad”

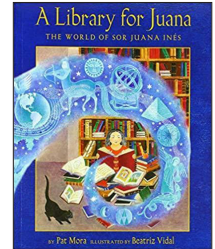
En tu segunda lectura de este poema de Sor Juana Inés de la Cruz, toma prestada una línea para escribir tu poesía sobre tus sueños. Desde que tenía ___ años, soñé ...

3. Lee el libro ilustrado, *Una biblioteca para Juana* de Pat Mora, ilustrado por Beatriz Vidal. Fíjate qué más información aprendes sobre Sor Juan Inés de la Cruz.

Juana Azurduy de Padilla (Bolivia)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo se compara la infancia de Juana Azurduy de Padilla con la de otros jóvenes que conoces (tu propia infancia, las de tus amistades y familia)?
2. ¿Cómo se compara la lucha de Juana Azurduy de Padilla por la independencia de Bolivia con otras de tus estudios?
3. ¿Cuáles son algunas de las razones por las que la gente ha luchado por la independencia de una nación?
4. ¿Qué otra información conoces sobre la colonización española y voces de la revolución como Juana Azurduy de Padilla?



Actividad de ampliación

1. Investiga sobre los pueblos aymara y quechua en Bolivia. ¿Qué idiomas hablan? ¿Dónde viven? ¿Cómo es su vida diaria ahora? ¿Cómo han tenido que luchar por sus derechos después de la guerra de la independencia (que lucharon con Juana Azurduy de Padilla)?

Policarpa Salavarrieta (Colombia)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo utilizó Policarpa Salavarrieta su creatividad para ayudar la causa de la independencia?
2. Policarpa Salvarrieta dijo: “aunque mujer y joven, me sobra valor para sufrir la muerte y mil muertes más [...] por defender los derechos de mi patria. ¡No olvidéis este ejemplo!” (5). Analiza tus reacciones a estas palabras.



Actividades de extensión

1. Cree una línea de tiempo para agregar latinitas que usaron su voz, creatividad y valentía para hablar contra la injusticia.
2. ¿Dónde queda Colombia? ¿Dónde queda España? Policarpa Salvarrieta no es la única latinita sobre la que leemos que fue lo suficientemente audaz como para enfrentarse a los colonizadores. Usa un mapa del mundo para rastrear los diferentes lugares colonizados por España e identifica los países de donde son las latinitas escribiendo sus nombres en cada país.

Rosa Peña de González (Paraguay)

Preguntas de discusión

1. Juliet Menéndez escribe que Rosa Peña de González, junto a Adela y Celsa Speratti, “trabajaron juntas para construir la nueva democracia, diseñando un currículo fresco y nuevo que sirviera para alentar a todos los niños a ser librepensadores” (7). ¿Dónde has escuchado la palabra “democracia”? ¿Qué significa? ¿Cómo se ve, suena y se siente ser “librepensadores” en la escuela?
2. ¿Por qué se considera a Rosa Peña de González la madre de la educación en Paraguay?

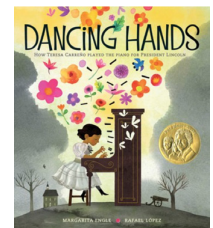
Actividad de ampliación

1. Rosa Peña de González creó un nuevo currículo y fundó la primera escuela para niñas en Paraguay. El currículo es el material para la enseñanza que maestros usan en las escuelas. ¿Qué currículo desarrollarías para tu escuela? ¿Qué tema cubriría? ¿Por qué? Comparte tus ideas con tus compañeros de clase y maestra. Busca una persona para compartir tus ideas y comienza este currículo juntxs.

Teresa Carreño (Venezuela)

Preguntas de discusión

1. Cuando la gente intentó comparar a Teresa Carreño con otros músicos famosos, diciendo que era el “segundo Mozart,” ella respondió: “¡No! ¡Soy Teresita la Primera!” (p. 9). ¿Qué te dice esto sobre ella?
2. ¿Cómo es que los talentos de Teresa Carreño crearon oportunidades para que ella se conectara con personas por todo el mundo?



Actividad de ampliación

1. Lee el libro ilustrado, [Dancing Hands: How Teresa Carreño Played the Piano for President Lincoln](#), escrito por Margarita Engle e ilustrado por Rafael López. Compara cómo *Latinitas* y este libro te enseña sobre Teresa Carreño. Analiza cómo los diferentes tipos de textos contribuyen a tu comprensión de la vida de las personas. Selecciona un momento ilustrado por Rafael López y utilízalo como inspiración para crear tu ilustración.



Zelia Nuttall (United States and Mexico)

Preguntas de discusión

1. ¿Por qué es importante el trabajo de un arqueólogo?
2. ¿Cómo ayudaron los descubrimientos científicos de Zelia Nuttall a crear una narrativa diferente sobre el pasado de México?

Actividades de extensión

1. Mira las imágenes y los artefactos vinculados en el artículo de la revista *Smithsonian*, "[The Archaeologist Who Helped Mexico Find Glory in Its Indigenous Past](#)," para obtener más información sobre el trabajo de Zelia Nuttall.
2. Zelia Nuttall estudió las culturas antiguas de México. Investiga diferentes culturas y civilizaciones antiguas para desarrollar tu comprensión de sus contribuciones y su impacto en la actualidad.

Antonia Navarro (El Salvador)

Preguntas de discusión

1. Antonia Navarro se enseñó álgebra, dibujo técnico y trigonometría. ¿Cuáles son los temas que te has enseñado o deseas aprender? ¿Por qué?
2. ¿Cómo hicieron historia los estudios de Antonia Navarro en su país y en el mundo?

Actividades de extensión

1. Mira el video de Geo Enciclopedia, "[Las fases de la luna](#)" sobre la luna y sus fases. Mantén un diario para trazar las fases de la luna a lo largo de un mes. Dibuja lo que ves.
2. Vea el video de Science at NASA, "[La luna de la cosecha](#)." Investiga La luna de la cosecha en tu parte del mundo.

Matilde Hidalgo (Ecuador)

Preguntas de discusión

1. ¿Cuáles fueron las diferentes maneras que Matilde Hidalgo ayudó a las personas a tener acceso a la atención médica?
2. ¿Por qué crees que Matilde Hidalgo se convirtió en funcionaria pública como concejal en Ecuador?



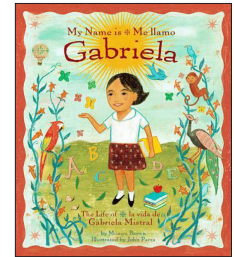
Actividades de extensión

1. Diferentes países tienen diferentes historias y leyes que han permitido que algunas personas voten mientras niegan ese derecho a otras. Selecciona otro país y estudia sus leyes de votación históricas y actuales (un país relacionado con tu familia o el país donde vives). ¿A quién se le permitió votar primero? ¿Por qué? ¿Cómo obtuvieron el derecho a votar otras personas? ¿Existen obstáculos para votar por diferentes grupos en el momento actual? ¿Por qué?
2. Investiga a tus representantes locales. ¿Quiénes son? ¿Qué temas les preocupan? ¿Cómo impactan tu vida?

Gabriela Mistral (Chile)

Preguntas de discusión

1. ¿Qué inspiró la poesía de Gabriela Mistral?
2. Juliet Menéndez escribe: “Y en todos esos lugares, miraba por la ventana, hacia el cielo, y se imaginaba que estaba de vuelta en casa. Ni siquiera en los momentos más difíciles de su vida dejó de escribir sobre su amor por aquel valle de su infancia.” (p. 17). ¿Qué te dice esto sobre este poeta? ¿Qué significa el hogar para ti?



Actividades de extensión

1. Lee *Mi nombre es Gabriela: La vida de Gabriela Mistral/Me llamo Gabriela: La vida de Gabriela Mistral* por Monica Brown, ilustrado por John Parra. Luego, lee *Conoce a Gabriela Mistral* por Georgina Lázaro León, ilustrado por Sara Elena Palacios. ¿Cómo te enseñan estos libros sobre Gabriela Mistral? ¿Qué más sabes ahora sobre la vida de esta famosa escritora?
2. Gabriela Mistral fue la primera latinoamericana en ganar el Premio Nobel de Literatura y la quinta mujer del mundo en ganarlo. Investiga la vida de otra ganadora del Premio Nobel de Literatura, Toni Morrison. ¿Qué escribió Toni Morrison?
3. Vuelve a tus ideas sobre lo que significa el hogar para ti. ¿Qué ves? ¿Qué escuchas? ¿Qué sabores? ¿Qué hueles? ¿Qué tocas? Usa tus sentidos para describir lo que significa el hogar para ti.

Juana de Ibarbouro (Uruguay)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo utilizó Juana de Ibarbouro su imaginación?
2. Juliet Menéndez escribe, “La Primera Guerra Mundial tenía a todo el mundo consternado, así que el libro de Juana les ofreció a los uruguayos un escape perfecto” (19).
3. ¿Cómo nos ayuda la poesía en tiempos difíciles? ¿Qué poemas has leído recientemente que te ayudaron a escapar o procesar lo que está sucediendo?



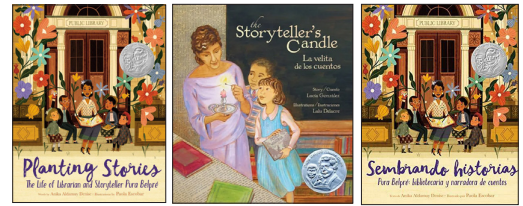
Actividad de ampliación

1. Toma prestada esta línea: "Vamos al campo_____ . Toma mi mano..." Para escribir tu poema sobre un lugar al que te escaparías! Trata de incluir diferentes idiomas que conoces en tu poema.

Pura Belpré (Puerto Rico)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo usó Pura Belpré historias para enseñar a los niños sobre Puerto Rico?
2. ¿Cómo Pura Belpré dio vida a las historias?



Actividades de extensión

1. Ve esta [lectura en voz alta](#) de *Planting Stories: La vida de la bibliotecaria y narradora Pura Belpré* por Anika Alda-muy Denise, ilustrado por Paola Escobar. ¿Qué nueva información aprendes sobre Pura Belpré? También puedes obtener más información en el libro *The Storyteller's Candle/La velita de los cuentos* por Lucia M. Gonzalez, ilustrado por Lulu Delacre.
2. Conoce a tu bibliotecaria local y los libros de tu biblioteca que te enseñan sobre cuentos populares de lugares que no conoces.
3. Crea un espectáculo de marionetas con tus compañeros de clase sobre tu historia favorita compartida en tu clase, familia o biblioteca.

Gumerinda Páez (Panama)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo fueron las obras para Gumerinda una forma de contar historias de la vida de las personas?
2. ¿Por qué decidió Gumerinda postularse para el cargo de funcionaria pública?
3. ¿Por qué Gumerinda viajó por toda Latinoamérica?

Actividades de extensión

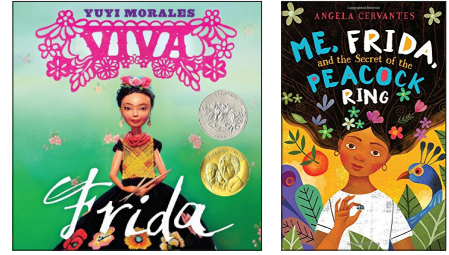
1. Escribe una obra de teatro en colaboración con tus compañeros sobre algo importante para ti y que mucha gente no entiende. Actúa para tu clase y comunidad escolar.
2. Investiga los problemas que afectan a las personas afrolatinas. ¿En qué se parecen o en qué se diferencian sus problemas en América Latina y Estados Unidos?
3. Gumerinda Páez ayudó a redactar la nueva constitución de Panamá después del golpe político de 1941. ¿Qué es una constitución? ¿Quién tiene la autoridad de escribir la constitución de un país?



Frida Kahlo (Mexico)

Preguntas de discusión

1. ¿Cuáles fueron algunos de los desafíos que enfrentó Frida Kahlo en su vida?
2. ¿Cómo usó Frida Kahlo su imaginación para enfrentar obstáculos en su vida?
3. ¿Cómo han impactado sus pinturas al mundo?



Actividades de extensión

1. Investiga las obras completas de Frida Kahlo en la [Fundación Frida Kahlo](#) y en [Google Arts and Culture](#). ¿Qué temas notas en la obra de arte de Frida?
2. Dibuja tu retrato usando elementos o temas del estilo de pintura de Frida Kahlo.
3. Ve la lectura en voz alta de [Viva Frida](#) por Yuyi Morales. Escribe e ilustra tu propio libro infantil de Frida Kahlo para agregarlo a la biblioteca en tu clase o escuela.

Julia de Burgos (Puerto Rico)

Preguntas de discusión

1. ¿Por qué Julia de Burgos recurrió a la poesía?
2. La autora escribe: “Desde ahí veía el río de su infancia correr en la distancia, y lo usó como un símbolo para entretener su propia historia con la de su país” (27). ¿Cuáles son los símbolos más importantes de los países con los que tienes conexiones?

Actividades de extensión

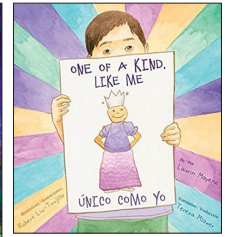
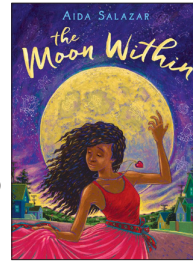
1. Escribiendo poemas: Regresa a los símbolos que identificaste anteriormente. Úsalos en un poema donde escribes sobre lugares importantes de tu vida.
2. Paseo Virtual de Murales: Visita los siguientes sitios para ver los murales de Julia de Burgos:
 - a) [East Harlem, New York](#) Julia de Burgos
 - b) [East Harlem, New York](#)—Soldaderas: Frida Kahlo and Julia de Burgos
 - c) [Carolina, Puerto Rico](#)—Julia de Burgos
3. Crea un mural con tu clase. Empieza con una lista de las imágenes que te vienen a la mente cuando piensas en Julia de Burgos. Colabora en grupos pequeños mientras todos trabajan en diferentes partes del mural de tu clase.



Chavela Vargas (Costa Rica and Mexico)

Preguntas de discusión

1. ¿En que se diferenciaba Chavela Vargas de otras niñas en su pueblo? ¿Cómo desafió Chavela Vargas las expectativas de género?
2. Chavela Vargas se quitó su vestido y se puso unos pantalones y un poncho para su primera gran actuación. ¿Por qué fue esto tan importante para ella?



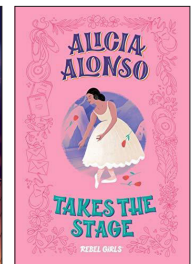
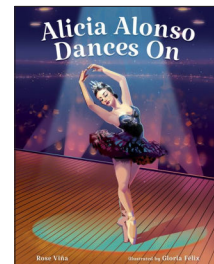
Actividades de ampliación

1. Escucha la versión de “La llorona” por Chavela Vargas. ¿Qué sientes? ¿Cómo muestra Chavela Vargas emoción en esa canción?
2. Mira este fragmento de la película de Disney Pixar *Coco*. ¿Cómo se compara la interpretación de Mamá Imelda de “La llorona” con la versión de Chavela Vargas?
3. Lee el libro bilingüe en inglés/español *One of a Kind, Like Me/Único como yo* por Laurin Mayeno, ilustrado por Robert Liu-Trujillo. Comparte las maneras en que el protagonista desafía las expectativas de género como Chavela Vargas.

Alicia Alonso (Cuba)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo impactó el ballet en la vida de Alicia Alonso?
2. ¿Cómo nos enseña la vida de Alicia Alonso sobre sus experiencias con una discapacidad como bailarina de ballet?



Actividades de extensión

1. Aprende más sobre Alicia Alonso y el [Ballet Nacional de Cuba](#) al [ver este fragmento de un documental](#) de su vida.
2. Investiga cómo Alicia Alonso fundó el Ballet Nacional de Cuba y la misión de esta organización de ballet.
3. Mira esta [lectura en voz alta](#) de *Firebird* por Misty Copeland y [Misty Copeland: An Unlikely Ballerina Story](#). Compara los diferentes desafíos que enfrentaron Alicia Alonso y Misty Copeland.
4. Lee los siguientes libros sobre la vida de Alicia Alonso: *Alicia Alonso Dances On* de Rose Viña, ilustrado por Gloria Félix, y *Alicia Alonso Takes the Stage* de Rebel Girls, ilustrada por Josefina Preumayr. ¿Cómo te enseñan estos libros sobre la vida de Alicia Alonso?



Victoria Santa Cruz (Peru)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo nos muestra el momento de Victoria Santa Cruz durante el recreo con la nueva chica de los Estados Unidos las ideas de la gente sobre el color de la piel y la negrura?
2. ¿Cómo acepta y celebra Victoria Santa Cruz su identidad negra?

Actividades de extensión

1. Mira a Victoria Santa Cruz recitar su poema, "[Me gritaron negra.](#)" Puedes leer la traducción [aquí](#). ¿Qué emociones transmite Victoria Santa Cruz en su poema? ¿Cómo nos muestra el poema las maneras en que Victoria Santa Cruz ve su identidad negra?
2. Investiga sobre otros poetas de América Latina que hablen de su identidad negra. Comparte cómo los poetas hablan sobre su negritud y sus experiencias.

Claribel Alegría (El Salvador and Nicaragua)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo uso la poesía Claribel Alegría utilizó para luchar contra la injusticia en su país?
2. El papi de Claribel Alegría le dijo: "Tienes el don de la palabra. Úsala como una espada" (p. 35). ¿Qué significa esto?
3. Claribel Alegría escribió: "Cada vez que los menciono, mis muertos resucitan" (p. 35). ¿Por qué era importante para Claribel Alegría escribir las historias de los desaparecidos?

Actividades de extensión

1. Investiga la historia de la guerra civil en El Salvador. Crea una línea de tiempo de los diferentes eventos y figuras importantes.
2. Regresa a tu investigación inicial y pregunta:
 - a) ¿Quién estaba en posiciones de poder?
 - b) ¿Quién estuvo involucrado en las desapariciones de personas?
 - c) ¿Qué pasó con los desaparecidos y sus familias?
3. [Explora](#) las diferentes razones por las que hay desaparecidos en todos los países de América Latina.



Celia Cruz (Cuba)

Preguntas de discusión

1. Celia Cruz creció escuchando atentamente los sonidos de su barrio en Cuba. ¿Qué escuchó ella? ¿Cuáles son los sonidos que componen los ritmos de tu vecindario?
2. Celia Cruz se convirtió en la reina de la salsa. ¿Qué sabes de música salsa? Si la has escuchado antes, ¿cómo te hace moverte? ¿Qué más quieres saber sobre la música salsa?



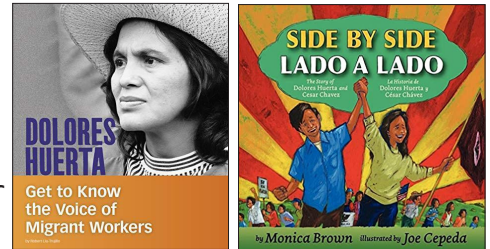
Actividades de extensión

1. Ve esta [lectura en voz alta](#) de *My Name Is Celia: The Life of Celia Cruz/Me llamo Celia: La vida de Celia Cruz* por Monica Brown, ilustrado por Rafael López. ¿Qué más aprendes sobre la vida de Celia Cruz? También puedes aprender más en *Celia Cruz, Queen of Salsa* por Veronica Chambers, ilustrado por Julie Maren.
2. Mira esta actuación "[Fania All-Stars 'Live in Africa' - Guantanamera featuring Celia Cruz.](#)" ¿Cómo interpreta Celia Cruz esta canción? ¿Qué te hace sentir? ¿Cómo te da ganas de moverte?
3. [Ve](#) y canta con Celia Cruz en [Plaza Sésamo](#). ¿Cómo nos ayuda la música a conectarnos?

Dolores Huerta (Mexico and United States)

Preguntas de discusión

1. Dolores Huerta dijo: "Si protestamos todos juntos, podremos generar un cambio" (39). ¿Qué significa esto? ¿Cómo puedes crear un cambio en tu comunidad?
2. Dolores Huerta se unió a diferentes grupos como los Black Panthers y los Young Lords para el boicot contra la compañía de uvas Delano. ¿Quiénes eran estos grupos? ¿Cuáles fueron sus llamados a la justicia? ¿Por qué estos grupos se unieron al boicot contra las uvas?
3. "¡Sí se puede!" (39) fue un canto popular durante la lucha por los derechos de los trabajadores agrícolas. ¿Por qué es esto importante? ¿Dónde más has escuchado este canto?



Actividades de extensión

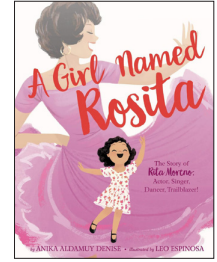
1. Lee *Side by Side/Lado a lado* por Monica Brown, ilustrado por Joe Cepeda; y *Dolores Huerta: Get to Know the Voice of Migrant Workers* por Robert Liu Trujillo. ¿Qué más aprendes sobre Dolores Huerta?
2. Ve la película, [Dolores](#), dirigida por Peter Pratt. Haz una línea de tiempo de eventos para mostrar cómo Dolores Huerta luchó por los derechos de los trabajadores agrícolas.
3. Investiga un tema que sea importante para brindar justicia a tu comunidad. Explora maneras en las que puedes colaborar con tu comunidad para crear cambios.



Rita “Rosita” Moreno (Puerto Rico and United States)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo fue la vida de Rita Moreno en Puerto Rico en comparación con Nueva York?
2. ¿Cómo se convirtió el baile en un camino hacia la felicidad para Rita Moreno?



Actividades de extensión

1. Lee el libro ilustrado, *Una niña llamada Rosita: La historia de Rita Moreno: ¡Actriz, cantante, bailarina, pionera!* por Anika Aldamuy Denise, ilustrado por Leo Espinosa. ¿Cómo aporta el libro a tu comprensión de la vida de Rita Moreno?
2. Rita Moreno ha ganado los premios Emmy, Grammy, Oscar y Tony. Investiga estos premios para averiguar qué son y quién selecciona a los ganadores.
3. ¡Ahora que conoces los premios que ha ganado Rita Moreno, mira videos de algunas de sus actuaciones premiadas! ¿Qué notas sobre su actuación, canto y baile?
4. Considera organizar una actuación con tus compañeros de clase, amigos o familiares sobre una historia que te encanta. ¿Cuáles son los diferentes personajes que todos pueden desempeñar? ¿Quién actuará, cantará, escribirá el guión, dirigirá, trabajará en la producción teatral y el diseño de escenarios? Mira un fragmento de las actuaciones de Rita Moreno para obtener más inspiración, como "[Rita Moreno on why West Side Story was such a unique film.](#)"

Maria Auxiliadora da Silva (Brazil)

Preguntas de discusión

1. Maria Auxiliadora da Silva “podía convertir cualquier cosa en una obra de arte” (p. 43). ¿Cuáles son algunas de las formas en que hizo arte?
2. ¿Cómo utilizó el arte Maria Auxiliadora da Silva para hablar sobre temas sociales importantes?

Actividades de extensión

1. Explorar el [arte](#) de Maria Auxiliadora da Silva. ¿Qué temas notas? Comparte con tu clase.
2. Investiga el arte de Maria Auxiliadora de Silva para descubrir cómo desafió los estándares europeos.



Mercedes Sosa (Argentina)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo influyó la música de Víctor Jara y Violeta Parra en Mercedes Sosa?
2. ¿Cómo utilizó Mercedes Sosa su música para luchar contra la injusticia?
3. ¿Cómo continúa hoy el legado de la música y la voz de Mercedes Sosa?

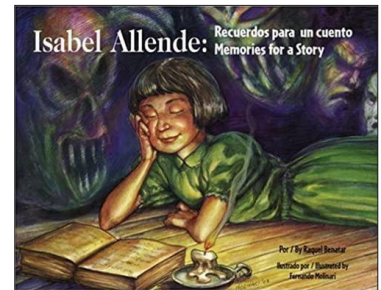
Actividades de extensión

1. Mira a Mercedes Sosa interpretar la canción "[Todo cambia](#)." Habla sobre los sentimientos que transmite esta canción.
2. Lee la traducción al inglés de "[Todo cambia](#)." ¿Cuáles son algunos temas o patrones que notas?
3. Mira la colaboración entre Mercedes Sosa y René Pérez en la canción, "[Canción para un niño en la calle](#)." ¿Qué temas revelan las imágenes y las palabras?
4. Otros artistas y la necesidad de llamar la atención a los derechos de los niños, las mujeres y los más oprimidos por gobiernos injustos en América Latina influyeron a Mercedes Sosa. ¿Qué artistas conoces que llaman la atención a temas similares a los de las canciones de Mercedes Sosa? Si pudieras escribir una canción que pidiera justicia, ¿qué letra tendría tu canción?

Isabel Allende (Chile, Peru, and United States)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo utilizó Isabel Allende su imaginación? ¿Cómo le ayudó a escribir?
2. ¿Cómo afectó el golpe político chileno en la vida y la escritura de Isabel Allende?



Actividades de extensión

1. Lee el libro ilustrado, *Isabel Allende: Recuerdos para un cuento/Memories for a story* por Raquel Benatar, ilustrado por Fernando Molinari. ¿Cómo añade este libro a lo que ya sabes sobre la vida y la escritura de Isabel Allende?
2. Escribe una carta a un ser querido compartiendo con ellos uno de tus recuerdos favoritos.
3. Explora las razones y las figuras clave del golpe de estado en Chile del 11 de septiembre 1973. Desarrolla una presentación utilizando la modalidad que prefieras para mostrar el impacto que tuvo el golpe militar en la sociedad chilena cuando una dictadura militar derrocó al gobierno democráticamente elegido de Chile.



Susana Torre (Argentina and United States)

Preguntas de discusión

1. ¿Qué inspiró a Susana Torre a convertirse en arquitecta?
2. ¿Cómo cambió Susana Torre la forma en que se construían las Estaciones de Bomberos en Estados Unidos?
3. ¿Cómo los diseños de Susana Torre hicieron que las personas se sintieran en casa en esos espacios?

Actividades de extensión

1. Lee esta [entrevista](#) con Susana Torre. ¿Qué más puedes aprender sobre su vida y su trabajo?
2. Mira alrededor de tus diferentes espacios de aprendizaje (en tu hogar, en la escuela, en la biblioteca, en los centros comunitarios). ¿Qué te encanta de estos espacios? ¿Cómo te hacen sentir? ¿Qué agregarías a estos espacios para que todos se sientan bienvenidos?
3. Susana Torre organizó la primera exposición en la que participaron todas mujeres arquitectas. Investiga sobre una arquitecta que fue parte de esta exhibición y crea una presentación.

Julia Álvarez (Dominican Republic and United States)

Preguntas de discusión

1. En *Latinitas*, Juliet Menéndez escribe que el abuelo de Julia Álvarez le dio una mirada de incredulidad a sus tías y tíos cuando Julia Álvarez hablaba de sus sueños. ¿Por qué crees que sucedió esto?
2. ¿Cómo afectó la dictadura en República Dominicana y en la vida de Julia Álvarez?
3. ¿Qué tipo de historias escribe Julia Álvarez?

Actividades de extensión

1. Investiga sobre la dictadura de Trujillo en la República Dominicana. Comparte cómo su régimen cruel impactó la vida en la isla.
2. Lee la [historia](#) de las hermanas Mirabal sobre las que escribió Julia Álvarez en sus famosas novelas *En el tiempo de las mariposas*. También puedes ver el libro, *Cuentos de buenas noches para niñas rebeldes* por Elena Favilli y Francesca Cavallo. ¿Qué más aprendes sobre las luchas de las hermanas contra la dictadura?



Sandra Cisneros (United States and Mexico)

Preguntas de discusión

1. ¿Qué tipo de historias ha escrito Sandra Cisneros?
2. ¿Qué importancia tiene su famosa novela, *La casa en Mango Street*?

Actividades de extensión

1. Busque más información sobre Sandra Cisneros. Crea y presenta una biografía del autor.
2. Lea este extracto de *La casa en Mango Street*, "[Mi nombre.](#)" ¿Cuáles son los sentimientos de la protagonista sobre su nombre, Esperanza?
3. Investiga otros libros que ha escrito Sandra Cisneros. ¿Sobre qué temas le gusta escribir al autor?

Sonia Sotomayor (Puerto Rico and United States)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo la inspiró la abuelita de Sonia Sotomayor?
2. Explica cómo Sonia Sotomayor captó la atención de la gente.
3. ¿Qué es importante sobre el trabajo de Sonia Sotomayor como jueza de la Corte Suprema de los Estados Unidos?



Actividades de extensión

1. Lee *¡Solo pregunta!: Sé diferente, sé valiente, sé tú* por Sonia Sotomayor, ilustrado por Rafael López. ¿Cómo puede este libro enseñarnos a cuidarnos unos a otros?
2. Lee *Pasando páginas: La historia de mi vida* por Sonia Sotomayor, ilustrada por Lulu Delacre. ¿Qué más aprendes sobre la vida de Sonia Sotomayor? ¿Qué otras preguntas tienes sobre la vida de Sonia Sotomayor? Mira unos fragmentos de las memorias de Sonia Sotomayor para encontrar algunas respuestas a sus preguntas.
3. Sonia Sotomayor es la primera jueza latina de la Corte Suprema de los Estados Unidos. ¿Qué importancia tiene esto?
4. Investiga a los nueve jueces de la Corte Suprema de los Estados Unidos. Desarrolla una presentación sobre quiénes son y explica sus creencias.



Rigoberta Menchú Tum (Guatemala)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo lucha Rigoberta Menchú Tum contra la injusticia?
2. ¿Por qué Rigoberta Menchú Tum lucha por los derechos indígenas en su país?
3. ¿Cómo intentó el gobierno guatemalteco silenciar a Rigoberta Menchú Tum?

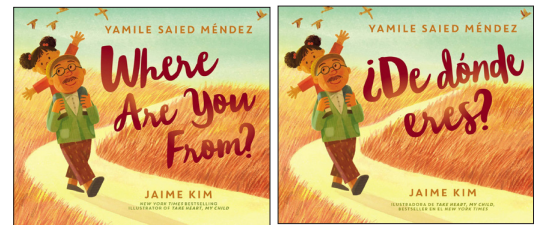
Actividades de extensión

1. Lea la primera página del testimonio de Rigoberta Menchú Tum, [¡ Rigoberta Menchú](#). Discuta lo que nota.
2. Investiga las diferentes lenguas y culturas indígenas de Guatemala. Elija uno y cree una presentación para com-partir con su clase.

Mercedes Doretti (Argentina)

Preguntas de discusión

1. ¿Por qué se reunieron las abuelas en la Plaza de Mayo en Argentina?
2. ¿Cómo ayudó Mercedes Doretti a las abuelas de los desaparecidos?
3. ¿Cómo ayuda a las personas el trabajo de Mercedes Doretti como antropóloga forense?



Actividades de extensión

1. Investiga la dictadura militar en Argentina. Haz una línea de tiempo de eventos e incluye figuras clave y otros países que apoyaron este régimen opresivo.
2. Explora las conexiones entre la historia de los desaparecidos de Argentina con la de otros países de los que has aprendido en *Latinitas*. Haz una línea de tiempo que describa los diferentes eventos.
3. Lee el libro *¿De dónde eres?/Where Are You From?* por Yamile Saied Méndez, ilustrado por Jaime Kim. Observa cómo la autora y la ilustradora nos enseñan sobre la historia de los desaparecidos.



Solange “Sonia” Pierre (Dominican Republic and Haiti)

Pregunta de discusión

1. Cuando Solange Pierre tenía trece años, organizó a la gente de batey en batey, diciendo: “¡Necesitamos escuelas, hospitales y salarios dignos! ¡Y no vale si no hacemos huelga todos juntos!” (61). ¿Por qué crees que fue importante para Solange Pierre reunirse con personas de diferentes áreas de la República Dominicana?

Actividades de extensión

1. Solange Pierre fundó El Movimiento de Mujeres Dominico-Haitiana (MUDHA). Mira la misión de esta organización. ¿Cómo se relaciona la misión con lo que sabes sobre la vida de Solange Pierre?
2. [Mira](#) un fragmento de la charla de Solange Pierre titulada, “[Justice for All: The Case for Humanity and Fair Treatment of Haitian Immigrants in the D.R.](#)” Observa la forma en que Solange Pierre explica las entrevistas que presenta y la injusticia que enfrentan los haitianos.
3. Investiga el tema de los derechos de ciudadanía para los haitianos en la República Dominicana. ¿Quién ha pedido justicia como Solange Pierre? Describe la resistencia a los derechos de ciudadanía. ¿Qué ha hecho el gobierno de la República Dominicana? ¿Por qué?
 - a. [“ACNUR saluda los avances de República Dominicana en materia de ciudadanía”](#)
 - b. [“El muro dominicano del antihaitianismo mantiene viva a la desigualdad colonial”](#)

Justa Canaviri (Bolivia)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo utilizó Justa Canaviri la cocina para hablar de temas importantes?
2. ¿Cuáles fueron los temas de los que habló Justa Canaviri en su programa?

Actividades de extensión

1. Mira el video “[La chef que revoluciona la televisión boliviana](#),” donde Justa Canaviri habla de su trabajo. ¿Qué temas aborda en su programa de cocina y política? ¿Qué importancia tienen estos temas para ella?
2. Investiga sobre la comunidad aymara en Bolivia y comparte lo que aprendes.
3. ¿Cuál es tu comida favorita? ¿Quién te cocina esto? Pregúntales cómo preparan la comida y toma notas sobre el proceso y los ingredientes.
4. Comparte tu receta de comida favorita con alguien en tu clase. También puedes compartir qué tema te gustaría hablar mientras le enseñas a alguien cómo preparar esta comida, ¡tal como lo hace Justa Canaviri en su programa de cocina! Practica y representa tu propio programa. Usa esta oportunidad para revisar la receta, tus habilidades para enseñar y tus ideas sobre un tema de justicia social que es importante para ti.



Evelyn Miralles (Venezuela and United States)

Discussion Questions

1. ¿Qué influyó en el interés de Evelyn Miralles por el espacio?
2. ¿Por qué son importantes los programas virtuales y la creación de ambientes espaciales para NASA?

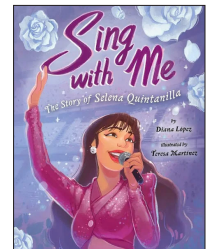
Extension Activities

1. Evelyn Miralles tomó una clase de computación gráfica y le ayudó a darse cuenta de lo que ella podía crear. Piensa sobre una clase, materia, o tema que has estudiado que te dejó con mucha inspiración. ¿Qué quieres crear con la inspiración que te dejó ese estudio? Consulta con un bibliotecario, maestro, o miembro de tu familia para compartir tu interés y pregúntale por recomendaciones de recursos para seguir tu curiosidad.
2. Mira esta [“Entrevista con Evelyn Miralles de la NASA acerca de la realidad virtual.”](#) Aprende más sobre cómo los programas de realidad virtual ayudan que los astronautas se preparen para las misiones espaciales.

Selena Quintanilla (United States and Mexico)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo contribuyó la infancia de Selena Quintanilla a su crecimiento como artista?
2. ¿Cómo creó Selena Quintanilla su sonido único?



Actividades de extensión

1. Mira algunas de las actuaciones de Selena Quintanilla. ¿Cómo actuó? ¿Cómo se conectó con la audiencia?
2. Lee los libros *La reina de la música tejana: Selena* por Silvia López, ilustrado por Paola Escobar y *Sing with Me: The Story of Selena Quintanilla* por Diana López, ilustrado por Teresa Martínez. ¿Qué más aprendes sobre la vida, la música y la conexión que tenía Selena Quintanilla con sus admiradores?

Berta Cáceres (Honduras)

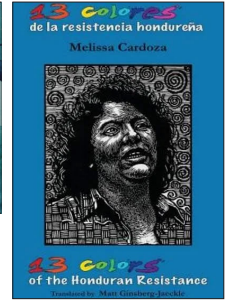
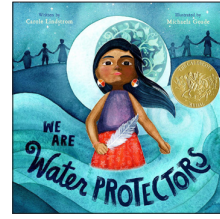
Preguntas de discusión

1. ¿Por qué crees que Berta Cáceres comenzó un programa de radio?
2. Berta Cáceres dijo: “Somos los custodios de la tierra y los ríos, y nos corresponde protegerlos para las futuras generaciones” (69). ¿Por qué es necesario proteger la tierra y los ríos?



Actividades de extensión

1. Aprende más sobre la comunidad Lenca en Honduras al [leer una entrevista](#) con Donatila Girón Calix, líder de la Lenca Indigenous Movement of La Paz Honduras (MILPAH).
2. [Ve](#) el discurso por Berta Cáceres' de aceptación del Premio Ambiental Goldman. ¿Qué más aprendes de Berta Cáceres a través de su discurso?
3. Lee *We Are Water Protectors* por Carole Lindstrom, ilustrado por Michaela Goade. ¿En qué se parece la lucha de *We Are Water Protectors* a las luchas de Berta Cáceres y su gente?
4. Investiga otros ejemplos de comunidades indígenas en todo el mundo que han tenido que proteger su tierra cuando se enfrentan a la opresión gubernamental y militar. También puedes leer *13 colores de la resistencia hondureña*/*13 Colors of the Honduran Resistance* por Melissa Cardoza, traducido por Matt Ginsberg-Jaeckle.



Serena Auñón (United States and Cuba)

Preguntas de discusión

1. ¿Qué influyó en el interés de Serena Auñón por el espacio?
2. ¿Cómo está impactando el trabajo que Serena Auñón hace en el espacio en nuestras vidas en la Tierra?

Actividades de extensión

1. En la Universidad de Texas, Serena Auñón encontró un programa que combinaba sus intereses en el espacio y el campo médico. ¿Sobre qué temas te gustaría aprender? ¿Dónde puedes estudiarlos?
2. Lee la biografía de Serena Auñón en el sitio de [NASA](#). ¿Qué más aprendes sobre sus intereses, preparación y misiones espaciales?
3. Ve el video y lee el artículo "[Llega a Estación Espacial nave Soyuz con la cubanoamericana Serena Auñón.](#)" Observa en qué actividades participa durante esta misión espacial y cómo describe su trabajo.

Wanda Díaz-Merced (Puerto Rico)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo influyeron las experiencias de Wanda Díaz-Merced en sus estudios científicos?
2. Wanda Díaz-Merced dijo, "La ciencia es para todos [. . .] y debe estar disponible para todo el mundo porque todos somos exploradores natos" (73). ¿Qué significa esto?



Actividades de extensión

1. Ve el TED Talk de Wanda Díaz-Merced, "[Cómo una astrónoma ciega encontró una manera de escuchar las estrellas](#)" En un momento, Wanda Díaz-Merced dice, "Cuando perdí la vista, me di cuenta de que yo no tenía acceso a la misma cantidad y calidad de la información que un astrónomo vidente. No fue hasta que innovamos con el proceso de tratamiento con ultrasonidos que recuperé la esperanza de continuar siendo un miembro productivo del campo en el que había trabajado tan arduamente por formar parte." ¿Por qué es importante este?

Lee la entrevista, "[Mujeres en ciencia—Wanda Díaz, astrofísica.](#)" ¿Qué otras preguntas tienes sobre el trabajo de Wanda Díaz-Merced?

Marta Vieira da Silva (Brazil)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo respondió la gente al interés de Marta Vieira da Silva por el fútbol durante su infancia?
2. ¿Cómo describirías a Marta Vieira da Silva después de conocer su infancia y sus logros como futbolista profesional?

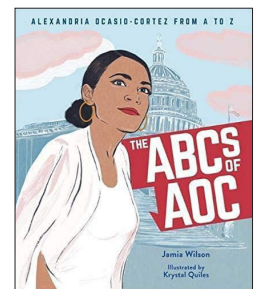
Actividades de extensión

1. Ve los videos, "[Meet Marta, UN Women's Goodwill Ambassador for women and girls in sport](#)" y "[Marta Vieira da Silva es una Campeona de la Igualdad de Género.](#)" ¿Qué más aprendemos sobre Marta Vieira da Silva?
2. Ve el video, "[Brazil's Marta Broke Down Barriers to Become One of Football's Greatest Players.](#)" ¿Cómo nos enseña este video sobre la infancia de Marta Vieira da Silva y su trayectoria en el fútbol profesional?

Alexandria Ocasio-Cortez (United States and Puerto Rico)

Preguntas de discusión

1. ¿Cómo impactó su vida cuando su familia se mudó del Bronx a los suburbios?
2. ¿Por qué decidió Alexandria Ocasio-Cortez postularse para el Congreso?
3. ¿Cuáles son algunos de los temas sociales que preocupan profundamente a Alexandria Ocasio-Cortez?



Actividades de extensión

1. Lee *The ABCs of AOC: Alexandria Ocasio-Cortez From A to Z* por Jamia Wilson, ilustrado por Krystal Quiles. ¿Cómo puedes añadir lo que aprendes en este libro a lo que ya sabes sobre Alexandria Ocasio-Cortez de Latinitas?
2. Mira el tráiler del documental, [Knock Down the House](#). ¿Qué experiencias dieron forma a los intereses de Alexandria Ocasio-Cortez en la política? ¿Sobre qué otras mujeres aprendes en este documental? ¿Qué tienen todas ellas en común?
3. Mira el [discurso](#) de Alexandria Ocasio-Cortez después de que ganó las elecciones al Congreso. También puedes ver esta entrevista: "[Nuestra voz es nuestro voto y si no usamos ese derecho vamos a tener problemas.](#)" ¿Qué más aprendes sobre la jornada de Alexandria Ocasio-Cortez a la política? ¿Cuáles son los temas que le preocupan y que menciona en este discurso?



Lauren Zoe Hernandez (United States and Puerto Rico)

Preguntas de discusión

1. ¿Qué papel tuvo la música en la infancia de Laurie Hernandez?
2. ¿Cómo ha usado Laurie Hernandez sus talentos en su vida?



Actividades de extensión

1. Ve "[Laurie Hernandez Debuts Hamilton-Inspired Routine at First Meet Since 2016 Olympics.](#)" ¿Qué canción bailó Laurie Hernandez en esta rutina? ¿Cómo usa Laurie Hernandez el movimiento y el ritmo a lo largo de su rutina?
2. Ve "[Every Laurie Hernandez medal-winning performance from Rio 2016.](#)" Observa las maneras en que Laurie usa el movimiento y la música en sus rutinas.
3. Ve "[Laurie Hernandez Talks Overcoming Abuse, Tokyo 2021 and Helping Teens](#)" para conocer cómo Laurie Hernandez usa su experiencia para ayudar a los adolescentes a través de la campaña Stronger Than You Think sobre la salud mental.
4. Lee la introducción de las memorias de Laurie Hernandez, *I Got This: To Gold and Beyond*. ¿Qué más aprendes sobre la vida de Laurie Hernandez? ¿Qué preguntas tiene? Mira los fragmentos de otras partes de sus memorias para encontrar algunas respuestas a sus preguntas. También puedes leer *She's Got This* por Laurie Hernandez, ilustrado por Nina Mata.

Leyendo a través de *Latinitas*

Preguntas de discusión

1. Compara al menos dos figuras de las que aprendiste en *Latinitas*. Considera su infancia, desafíos, intereses y logros.
2. Las dictaduras militares impactaron a varias latinitas. Identifica algunos de los países que estuvieron bajo una dictadura y comparte cómo impactó a la gente en esos lugares.
3. Muchas latinitas que aparecen en este libro fueron las primeras personas en hacer o lograr algo. Identifica algunas de ellas y comparte su impacto.
4. Varias mujeres de *Latinitas* lucharon por la educación. Encuentra uno o dos ejemplos. ¿Por qué fue esto importante?
5. Juliet Menéndez describe a muchas latinitas que se resistieron a los roles tradicionales de género. Comparte una o dos maneras en que estas latinitas se enfrentaron a las expectativas de género.
6. Juliet Menéndez describe a varias latinitas como activistas. ¿Qué son activistas? ¿Cómo lucharon contra la injusticia?
7. ¿Cuáles son los diferentes temas en *Latinitas*? Por ejemplo, observa cómo algunas perdieron a sus padres, lucharon por la educación, resistieron una dictadura, y se rebelaron contra el patriarcado y crearon espacios para las mujeres donde antes no se les permitía.
8. Observa las ilustraciones en *Latinitas*. Observa los colores, estilos y cómo se ilustran sus vidas.



9. Elige otra latinita de las páginas 80 y 81 y realiza más investigaciones. Desarrolla una biografía sobre una de sus vidas.
10. Entrevista a una persona inspiradora en tu vida. Comparte con ellos tu latinita favorita de este libro. ¿Cómo influyen estas dos personas en tu vida?

Biografías de las autoras de esta Guía para lectores

Carla España, PhD, es una maestra de intermedia, investigadora de temas sobre la educación, autora, y co-fundadora de [En Comunidad Collective](#). Su jornada de enseñanza comenzó con estudiantes bilingües de sexto grado en la ciudad de Nueva York en Harlem. Ella es la co-autora del libro [En Comunidad: Lessons for Centering the Voices and Experiences of Bilingual Latinx Students](#) con la Dra. Luz Yadira Herrera. La puedes encontrar en Twitter @ProfesoraEspana.

Luz Yadira Herrera, PhD, es una maestra, investigadora, autora, y co-fundadora de [En Comunidad Collective](#). Dra. Herrera tiene más de 15 años de experiencia en la educación de estudiantes bilingües. La Dra. Herrera es profesora de educación bilingüe en California State University, Channel Islands.

La enseñanza y la investigación de la Dra. Herrera se enfoca en él las pedagogías que sostienen las prácticas culturales y lingüísticas, el translenguaje, pedagogías críticas, y la política de educación bilingüe. Ella es la co-autora del libro [En Comunidad: Lessons for Centering the Voices and Experiences of Bilingual Latinx Students](#) con la Dra. Carla España. La puedes encontrar en Twitter @Dra_LuzYadira.

